

Para más información, por favor visiten nuestra página web: www.alislam.es

Envíen cualquier sugerencia a:
ata.tarik@gmail.com



**Amor para todos.
Odio hacia nadie.**



At-Tariq es una revista publicada por los Khuddam pertenecientes a la Comunidad Ahmadía del Islam en España.

AT-TARIQ

Verano • 2010



El Islam en Occidente

El Movimiento Ahmadía del Islam

El Movimiento Ahmadía del Islam fue fundado en 1889 por Hazrat Mirza Ghulam Ahmad (1835-1908) quien afirmó ser el Reformador esperado de los Últimos días, el Esperado por todas las comunidades religiosas del mundo (el Mahdi y el Mesías). El Movimiento que inició es un compendio del mensaje conciliador del Islam: paz, hermandad universal y sumisión a la Voluntad de Dios, en su pureza original. Hazrat Ahmad declaró que el Islam era la religión del hombre: "La religión de la gente del camino recto" (98:6)



Mirza Ghulam Ahmad (1835-1908)



La Comunidad Ahmadía del Islam se halla establecida en España desde el año 1946. La Comunidad tiene el privilegio de haber construido en España la primera mezquita diseñada con ese propósito, después de 700 años. La Mezquita Basharat fue inaugurada en 1982 en la localidad de Pedro Abad (Córdoba) y en ella se ubica la sede española.

En septiembre de 2007 celebramos el 25 aniversario de su inauguración.

Para más información por favor visite nuestra página web:

<http://www.alislam.org/spanish/>

Editor: Tarik Ataul Munim

Supervisor: Mubarak Ahmad Nasir (Presidente Nacional de Khuddam)

Informe de Wikhar-e-Amal España (Urdu)

بسم الله الرحمن الرحيم

مجلس پیدروآباد:

مجلس پیدروآباد میں سال نو آغاز اللہ کے فضل و کرم سے نماز تہجد سے ہوا جو کہ مکرم عبداللہ ندیم صاحب نے پڑھائی۔ جس کی حاضری 24 رہی جس میں خادم، 6 انصار، 4 لجنہ اور ایک ناصرات شامل ہوئے جس کے بعد نماز فجر ادا کی گئی اور درس ہوا۔ جس کے بعد نائٹہ کیا گیا و قار عمل کا آغاز اجتماعی 11 دعا سے ہوا جو کہ مکرم عبداللہ ندیم صاحب نے کروائی و قار عمل کا دورانیہ دو گھنٹے رہا اس دوران مسجد کی صفائی کی گئی مسجد کا گھاس صاف کیا گیا، اس کے علاوہ حضور انور کے بنگلہ کی صفائی کی گئی و قار عمل کی حاضری 18 رہی جس میں 11 خادم، 3 انصار اور 4 طفل شامل ہوئے اس کے علاوہ دو بچکان نے بھی وقار عمل میں حصہ لیا بچوں کا شوق دینی تھا۔ اللہ کے فضل سے اطفال کی حاضری 100 فیصد رہی۔ مزید برآں وقار عمل اور باری کیو کی تصویر کشی بھی کی گئی۔ وقار عمل کا اختتام بھی دعا سے ہوا جو کہ مکرم عبداللہ ندیم صاحب نے کروائی جس کے بعد باری کیو کیا گیا جس میں خداموں نے جوش و خروش سے حصہ لیا۔

مجلس بالنسیا:

مجلس بالنسیا میں بھی صبح کا آغاز نماز تہجد سے ہوا جو کہ مکرم ملک طارق صاحب نے پڑھائی جس کی حاضری 23 رہی جس میں 18 خادم، 3 انصار اور 2 لجنہ شامل ہوئے جس کے بعد نائٹہ کیا گیا جس کے بعد وقار عمل کیا گیا جس میں مسجد کی صفائی کی گئی۔ اس میں دو طفل بھی شامل ہوئے و قار عمل کا دورانیہ دو گھنٹے رہا و قار عمل کا اختتام دعا سے ہوا جو کہ مکرم قائد صاحب مجلس نے کروائی۔

مجلس یارسلونا:

اسی طرح یارسلونا میں بھی صبح نماز تہجد ادا کی گئی جو کہ مکرم کلیم احمد صاحب نے پڑھائی جس میں 19 خادم اور دو 2 انصار شامل ہوئے جس کے بعد نائٹہ کیا گیا نائٹہ کے بعد وقار عمل ہوا جس میں نماز ستر کی صفائی کی گئی جس میں 14 خادم شامل ہوئے جس میں دو گھنٹے صرف ہوئے۔

مجلس میٹرڈ:

مجلس میٹرڈ میں بھی صبح نماز تہجد ادا کی گئی جس کی حاضری 11 رہی جس میں 8 خادم اور 3 انصار شامل ہوئے جس کے بعد وقار عمل ہوا جس میں مشن کی صفائی کی گئی جس کا دورانیہ 2 گھنٹے رہا جس میں 13 خادم اور 5 انصار شامل ہوئے۔ اس طرح کل حاضری نماز تہجد 77 کل حاضری وقار عمل 70 کل دورانیہ 8 گھنٹے

اللہ تعالیٰ ہمیں مقبول خدمت دین کی توفیق دینا چلا جائے اور ہمارے اموال و نفوس میں برکت ڈالے آمین۔

والسلام

خالکسار

افتخار احمد وٹالچ

نیشنل معتمد مجلس خدام الاحمدیہ سپین

2010/02/03

Majlis Valencia:

En el Majlis e Valencia también, el día comenzó con namaz tahajjud que fue dirigido por el Sr. Malik Tarik Sahib. Hubo 23 personas que participaron de los cuales 18 fueron Khuddam, 3 Ansaar y 2 Lajna. El desayuno siguió al namaz y luego se empezó el Wikhar e Amal en el que se limpió la mezquita. 2 atfal participaron. La duración wikhar e Amal fue de 2 horas. El Wikhar e Amal llegó a su fin con el dua, dirigido por Qaid Sahib.

Majlis Barcelona:

De la misma manera, en Barcelona, también comenzaron el año realizando namaz tahajjud dirigido por el Sr. Kaleem Ahamd Sahib. Los participantes fueron 19 khuddam y 2 Ansar. El desayuno siguió al namaz. Después del desayuno, comenzó el wikhar e Amal con la limpieza del centro de namaz en el que participaron 14 khuddam. La duración del wikhar e Amal fue de 2 horas.

Majlis Madrid:

En el Majlis de Madrid, 11 personas se reunieron para namaz tahajjud de las cuales 8 fueron khuddam y 3 fueron Ansar. Después de namaz, wikhar e Amal comenzó en la que se limpió la la misión, lo cual duró 2 horas. En el wikhar e amal, 13 khuddam y 5 ansars participaron.

Asimismo, el número total de participantes fue de 77 personas en namaz tahajjud y de 70 personas en wikhar e amal. El número total de horas trabajadas fue de 8 horas.

Que Allah Ta'ala nos permita servir a la comunidad de todas las formas posibles y bendiga nuestras acciones, ¡Ameen!

Iftejar Ahmad Warainch, Matamad Majlis e Khuddam ul Ahmadia Nacional, España.

3 de Febrero del 2010.

Índice

Del Sagrado Corán	3
Hadiz	4
Escritos de Hazrat Khalifatul Masih II	5
Mensaje del Presidente Nacional de Khuddam (Urdu)	6
Mensaje del Presidente Nacional de Khuddam (Español)	8
Enseñanzas islámicas sobre la paz y la seguridad global	10
¿Se permite la música en el Islam?	11
La conquista de Al-Andalus	12
El Mesías Prometido y el Islam	15
Informe de MTA España	17
Ahmadies en Perú	18
¿Y si no existiera la Luna?	20
El Rastro de Madrid	22
El Consejo de Europa, en contra del veto al 'burkha'	23
Informe Wikhar-e-Amal España	24
Informe Wikhar–e-Amal España (Urdu)	26

Del Sagrado Corán

Surah Jumu'ah, 62:1-3

[62:1] بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ○

[62:2] يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ الْمَلِكُ الْقُدُّوسُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ○

[62:3] هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأُمِّيِّينَ رَسُولًا مِنْهُمْ يَتْلُوا عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ

الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلُ لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ○

Traducción en urdu:

[62:1] اللہ کے نام کے ساتھ جو بے انتہا رحم کرنے والا، بن مانگے دینے والا (اور) بار بار رحم کرنے والا ہے۔

[62:2] اللہ ہی کی تسبیح کرتا ہے جو آسمانوں میں ہے اور جو زمین میں ہے۔ وہ بادشاہ ہے۔ قدوس ہے۔ کامل غلبہ والا (اور) صاحبِ حکمت ہے۔

[62:3] وہی ہے جس نے اُمی لوگوں میں انہی میں سے ایک عظیم رسول مبعوث کیا۔ وہ اُن پر اس کی آیات کی تلاوت کرتا ہے اور انہیں پاک کرتا ہے اور انہیں کتاب کی اور حکمت کی تعلیم دیتا ہے جبکہ اس سے پہلے وہ یقیناً کھلی کھلی گمراہی میں تھے۔

Traducción en español:

[62:1] *En el nombre de Al-lah, el Clemente, el Misericordioso.*

[62:2] *Todo cuanto hay en los Cielos y en la Tierra glorifica a Al-lah el Soberano, el Santo, el Poderoso, el Sabio.*

[62:3] *Él es quien suscitó entre el pueblo inculto un mensajero de entre ellos que les recita Sus Signos, los purifica y les enseña el libro y la Sabiduría, aunque previamente habían estado en un evidente extravío.*

Informe de Wikhar-e-Amal España

En el nombre de Allah, el Clemente, el Misericordioso

Con respecto al trabajo que hicieron los khuddam durante el periodo de año nuevo el informe es el siguiente:

Majlis Pedrobad:



Con las bendiciones de Allah, en el Majlis-e-Pedrobad, el Año Nuevo comenzó con namaz tahajjud que fue dirigido por el Sr. Abdullah Nadeem Sahib. 24 personas participaron de las cuales 11 fueron khuddam, 6 Ansaar, 4 Lajna y 1 nasirath. Después de namaz e Fajar se hizo dars ul Corán y después de eso, se sirvió el desayuno. Wikar-e-Amal fue precedido

por el ijtemai Dua, que fue dirigido por Abdullah Nadeem Sahib. La duración de wikar-e-Amal fue de 2 horas. En estas 2 horas, se limpió la mezquita, y el césped de la mezquita. Además, el bungalow de Huzoor-e-Anwar también se limpió. Las personas que participaron en Wikar e Amal fueron un total de 18 y entre ellos fueron 11 khuddam, 3 ansar y 4 atfal. Aparte de eso, los niños también participaron en wikar-e-Amal. Con la gracia de Allah Ta'ala, el 100% de atfaal asistió. El programa de wikar-e-Amal llegó a su fin con el dua, que fue hecho por el Sr. Abdullah Nadeem Sahib.

El Consejo de Europa, en contra del veto al 'burka'

El comisario de Derechos Humanos del Consejo de Europa, Thomas Hammarberg, defendió ayer la libertad de las mujeres para llevar el *burka*. Con motivo del Día Internacional de la Mujer, Hammarberg publicó en la web un largo texto en el que dice: "Las mujeres deberían ser libres para elegir cómo visten, sin interferencias de sus comunidades ni de las autoridades". El comisario considera que hay que "condenar" la obligación de llevar el *burka*, pero considera que "prohibir esas ropas estaría mal". Francia planea multas de hasta 750 euros por usarlo.

"La prohibición del *burka* no liberará a las mujeres oprimidas, sino que puede llevarlas a la alienación en las sociedades europeas" y puede suponer "una invasión de su vida privada", añade el comisario (Suecia, 1942).

Thomas Hammarberg duda incluso de que las legislaciones en contra de esta prenda, como la impulsada por el presidente francés, Nicolas Sarkozy, "sean compatible con la Convención Europea de Derechos Humanos". Asegura que la carta preserva el derecho a la vida privada y el de la libertad para manifestar las creencias religiosas. Y añade que quienes defienden la prohibición total "no han demostrado que [el *burka*] mine la democracia, la seguridad, el orden o la pública", únicos casos en los que se pueden restringir derechos fundamentales. "El hecho de que un número muy pequeño de mujeres lleven estas ropas hace que estas propuestas sean aún menos convincentes", añade.

El comisario insiste en que no ha sido posible probar que estas mujeres sufran mayor represión por razón de sexo que otras. Al centrarse en vestimentas de las musulmanas, apunta, "crea la impresión de que el objetivo es una determinada religión".

Fuente: "El Consejo de Europa, en contra del veto al 'burka'"; El País-Madrid-09/03/2010

Hadiz

Relatos del Santo Profeta Mohammad (l.p.D.)

Abdul-lah, hijo de Masud, dijo:

“El Mensajero de Al-lah, p. b. D., dijo: “Hablaréis la verdad porque la verdad conduce a la virtud, y la virtud conduce al paraíso. El hombre dice la verdad y se aferra a ella hasta que consta como auténtico virtuoso a la vista de Al-lah. Y precaveos de la falsedad, pues sin duda la falsedad conduce al vicio y el vicio lleva al infierno. El hombre persiste en la falsedad hasta consta como un gran embustero a la vista de Al-lah.”

Escritos de Hazrat Khalifatul Masih II

احمدی نوجوان کا اپنا ایک مقام ہے

آخری شریعت بھی ہے اور اس زمانے میں حضرت مسیح موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام کو اللہ تعالیٰ نے جو امام الزمان بنا کر بھیجا ہے مسیح و مہدی بنا کر بھیجا ہے ہماری ہدایت کے لئے، ہماری اصلاح کے لئے، اس کو بھی ماننے کا موقع مل گیا تو یہ تقاضا ہے اس چیز کا کہ ہم وہ نمونے قائم کریں جو ایک احمدی کو قائم کرنے چاہئیں۔ اور جب آپ لوگ یہ نمونے قائم کر لیں گے تو اللہ تعالیٰ کے وعدوں کے مطابق جیسا کہ اللہ تعالیٰ کا خود وعدہ ہے، میں نے پہلے بھی بتایا، اس معاشرے کی برائیوں سے، بے ہودگیوں سے، جن کا ذکر ابھی رپورٹ میں کیا ہے آپ لوگ محفوظ رہیں گے۔ لیکن اگر اپنی نمازوں کے حفاظت نہیں کریں گے، قرآن کریم پڑھنے کی طرف توجہ نہیں دیں گے، اس بات کا احساس نہیں کریں گے کہ ہم احمدی ہیں اور احمدی طالب علم، ایک احمدی شخص، ایک احمدی لڑکا، ایک احمدی نوجوان، کا اپنا ایک مقام ہے، جس کو اس نے قائم رکھنا ہے اور اس کی بدنامی صرف اس کی ذات کی بدنامی نہیں ہے۔ بلکہ جو ہر ملک میں، ہر معاشرے میں ایک احمدی کا تعارف ہے۔ وہ جماعت احمدیہ کے نام سے ہے اور جماعت احمدیہ کو عموماً جہاں جہاں بھی، جس علاقے میں، جس معاشرے میں، جس سوسائٹی میں بھی متعارف ہے جماعت احمدیہ۔ وہاں ایک بااخلاق، باکردار، قانون کی پابند محنت کرنے والے لوگ اور ان لوگوں کی جماعت سمجھا جاتا ہے۔“

(مشعل راہ چاند، حصہ چہارم صفحہ 34، 35)

حضرت خلیفۃ المسیح الخامس ایدہ اللہ تعالیٰ بنصرہ العزیز فرماتے ہیں:-

”پھر ہمیں جس زبان کو ہم سمجھ سکتے ہیں اس زبان میں قرآن کریم کا ترجمہ میسر آ گیا۔ تو اس سے فائدہ اٹھانا چاہئے اور اللہ تعالیٰ کا شکر ادا کرنا چاہیے کہ یہ نعمتیں اللہ تعالیٰ نے ہمیں عطا کیں اور اس شکرانے کے طور پر اپنی جو پیدائش کا مقصد ہے اس کو یاد رکھنا چاہئے اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ میری عبادت کرو۔ یہ تمہارا مقصد ہے۔ پانچ وقت جو نمازوں کا مقرر ہوا ہے، کوشش یہ کرنی چاہیے کہ اپنی نمازوں کی حفاظت کریں۔ اللہ تعالیٰ نے یہ وعدہ فرمایا ہے کہ جو لوگ نمازیں پڑھنے والے ہوں گے اور باقاعدہ نمازیں پڑھنے والے ہوں گے۔ نمازوں کی حفاظت کرنے والے ہوں گے۔ سمجھ کر نمازیں پڑھنے والے ہوں گے، ان کی میں ہر طرح سے حفاظت کروں گا اور وہ جو دنیا کی گندگیاں ہیں، بے حیائیاں ہیں، لغویات ہیں، بے ہودگیاں ہیں، ان سب سے بچا کر رکھوں گا۔ تو اللہ تعالیٰ کے اس وعدے سے فائدہ اٹھانا چاہیے ہم احمدی طلباء کو۔ ہمارے باپ دادا کا بڑا احسان ہے ہم پر، جو انہوں نے احمدیت کو قبول کیا تو اس احسان کا بھی یہ تقاضا ہے اور اس احسان کا بدلہ ہم اسی صورت میں اٹار سکتے ہیں، کہ جس دین کو انہوں نے صحیح سمجھ کر اختیار کیا اور حقیقتاً وہ صحیح دین بھی ہے۔ اللہ تعالیٰ کی بھیجی ہوئی

El Rastro de Madrid

El rastro de Madrid ha formado parte, además, de la historia de la Comunidad Ahmadía del Islam en España. Esto es porque con la división de la India en 1947 y la consiguiente emigración de la Comunidad Ahmadía de Qadián a Rabwah, Pakistán, Hazrat Khalifatul Masih II decidió clausurar temporalmente, por falta de medios económicos, algunas misiones en Europa, entre ellas la de España. Ante este problema, Maulana Karam Ilahi Zafar Sahib (1932-1996), sugirió a Hazur la idea de buscar medios de subsistencia propios. Hazur asintió y propuso la fabricación de perfumes. Así, aprendió el arte de la perfumería.

En 1948 comenzó la venta de perfumes por las calles madrileñas en un pequeño tenderete. También acudía regularmente a las ferias de muestras de distintas provincias de España, donde difundía el mensaje del Islam. El Rastro madrileño, donde acudía semanalmente, fue el principal foco de la venta de perfumes durante más de treinta y cinco años, siendo a la vez un punto de predicación y de contacto con el público. Él solía aprovechar la atracción que los perfumes ejercían sobre la gente para hablarles sobre Dios. Solía decir: “Huelan esta fragancia tan agradable, sin embargo, esta fragancia no durará mucho tiempo entre vosotros, pero yo conozco un aroma que es permanente y eterno. Si lo desean, pueden tomar mi tarjeta y contactar conmigo.”

Dios bendijo de tal forma el negocio de los perfumes que fue capaz de publicar muchos libros costeados por medio de la venta de perfumes. Algunos de estos fueron EL CAMINO HACIA LA PAZ y LA FILOSOFÍA DE LAS ENSEÑANZAS DEL ISLAM.

Hoy en día todavía se mantiene dicho puesto en el mismo lugar en la que se hallaba en la época de Maulana Karam Ilahi Zafar Sahib. Sobré él se puede ver un cartel con la foto del primer misionero de España y en el que dice “Aquí vendía los perfumes el hombre del turbante”.

En la bahía de Fundy en Canadá las mareas pueden llegar a medir 16 metros en circunstancias favorables. Como resultado los movimientos de las mareas siempre han creado hábitats y sistemas ecológicos en la Tierra. Muchas formas de vida se han desarrollado en estas charcas y embalses con origen de marea. Sin las mareas, las especies de plantas y animales de la Tierra serían muy distintos de los que conocemos hoy en día.

Comparada a otras lunas de otros planetas, la Luna de la Tierra es un objeto inusualmente grande. El radio de la Luna es un cuarto del de la Tierra y debido a su tamaño relativamente grande comparado con el de la Tierra ejerce una influencia considerable sobre la Tierra. El emparejamiento con una luna de tamaño significativo permite que su eje de rotación se estabilice, dotándole de un clima predecible.

Si la Luna se hallara mucho mas cerca de la Tierra tal y como ocurrió en la historia primitiva de la Tierra, cada ola de los océanos se convertiría en un tsunami provocando que la vida en la Tierra fuera muy difícil, si no imposible. Si la atracción gravitacional de la Luna fuera constante permanentemente no habría mareas en los océanos.

Todos estos hechos sobre el emparejamiento de la Tierra y la Luna que han llevado a la creación de formas de vida complejas en nuestro planeta no se deberían considerar accidentales y de fortuna, sino como una providencia especial del Creador. Allah dice:

“Y sometió a vuestro servicio la noche y el día, el sol y la luna; las estrellas también fueron puestas a vuestro servicio por orden Suya. En verdad, aquí hay Signos para las gentes que utilizan la razón.” (Corán 16:13)



El Corán, además, describe el movimiento orbital de la Luna:

“Y Allah es Quién ha creado la noche y el día, el Sol y la Luna, cada cual planeando alrededor de su órbita.” (Corán 21:34)

Fuente: “MOON: DOES IT HAVE A PURPOSE?”; Zia H Shah MD

Mensaje del Presidente Nacional de Khuddam

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

پیارے اطفال و خدام بھائیوں

اسلام علیکم ورحمۃ اللہ و برکاتہ

الحمد لله کہ مجلس خدام الاحمدیہ اسپین کو رسالہ "الطارق"، شایع کرنے کی توفیق مل رہی ہے۔ الطارق رسالہ حضرت خلیفہ المسیح الرابع رحمہ اللہ تعالیٰ کے دور خلافت میں جاری ہو چکا تھا لیکن بعد میں بعض مجبوروں کی وجہ سے اس رسالہ کو شایع نہ کیا جا سکا اب دوبارہ مجلس خدام الاحمدیہ اسپین کو اسے شایع کرنے کی توفیق مل رہی ہے۔ خاکسار سب خدام و اطفال بھائیوں سے درخواست کرتا ہے کہ اس رسالہ کو شایع کرنے میں ہماری مدد کریں اپنے مضامین اور دوسرے علمی مواد اس رسالہ میں شایع کرنے کے لیے ہمیں بھیجیں تاکہ اس رسالہ کو بہتر طور پر شایع کیا جا سکے جزاک اللہ تعالیٰ احسن الجزا۔

حضرت مصلح الموعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے مجلس خدام الاحمدیہ کے پہلے سالانہ اجتماع کے موقع پر خدام سے مخاطب ہو کر فرمایا "قومی ترقی کا تمام تر انحصار نوجوانوں پر ہوتا ہے، اگر کسی قوم کے نوجوان ان روایات کے حامل ہوں جو اس قوم میں چلی آتی ہوں تو وہ قوم ایک لمبے عرصہ تک زندہ رہ سکتی ہے۔ لیکن اگر آئندہ ہونے والی قوم ہو تو قوم بھی ترقی نہیں کر سکتی، بلکہ جو ترقی حاصل ہو چکی ہو وہ بھی نازل میں بدل جاتی ہے اس ضمن میں حضور رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے نظام سلسلہ کی کامل پابندی کی طرف اور ان امور سفیہ کی طرف نوجوانوں کو توجہ دلائی جن کا خدام الاحمدیہ کے لئے عمل میں ذکر ہے اور نوجوانوں کو نصیحت فرمائی کہ۔

* احمدیت کے متعلق اپنے دلوں میں جزیہ احترام پیدا کریں۔

* استقلال کا مادہ پیدا کریں۔

* محنت کی عادت ڈالیں۔

* اجتہاد اور قیاسات سے کام لینے سے اجتناب کریں۔ اس سلسلہ میں مختار ہاشمی صاحب بیان کرتے ہیں کہ ایک دفعہ حضور رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ اگر کسی جگہ خدام کو پہنچنے کا کہا جائے اور اس وقت بارش ہو جائے یا کوئی اور آفت آجائے تو یہ قیاس کر کے گھر نہیں بیٹھنا چاہیے کہ وہاں اس وقت کوئی نیا آہوگا بلکہ ہر حال میں اس وقت وہاں پہنچنا چاہیے۔

* وسعت نظر پیدا کریں اور حالات حاضر سے گہری واقفیت حاصل کریں۔

* دیانت کی روح پیدا کریں۔

* خدمت خلق کے کاموں میں حصہ لیا جائے

* سچائی کو اختیار کیا جائے۔

* اپنے مقصود کو ہر وقت اپنے سامنے رکھا جائے۔

* اپنے آپ کو کام کے نتائج کا ذمہ دار قرار دیا جائے۔

* اگر کوئی قصور ہو جائے تو سزا یا برداشت کرنے کے لیے تیار رہیں۔

* اس امر کو سمجھا جائے کہ جو شخص قوم کے لیے فنا ہوتا ہے وہ فنا نہیں ہوتا اور یہ کہ جب تک قوم زندہ اس وقت تک ہی حقیقی زندگی باقی ہے، پس قومی زندگی کے قیام کے مقابلہ میں انفرادی قربانی کوئی حقیقت نہیں رکھتی۔

* صرف اپنی ہی اصلاح نہ کی جائے بلکہ اپنے ماحول کی بھی اصلاح کی جائے۔

* عقل سے کام لیا جائے ۔

* اطاعت کا مادہ اپنے اندر پیدا کیا جائے ۔

* ہمیشہ یہ خیال رکھا جائے کہ جماعت کا قدم ترقی کی طرف ہی بڑھے۔

اللہ تعالیٰ ہمیں اپنے پیارے امام کی نصیحت پر عمل کرنے کی توفیق عطا فرمائے اور ہمیں خلافت احمدیہ کا سچا خادم بنائے رکھے نیز ہمیں خلافت کے حق میں دشمن کی ہر کوشش کے خلاف بنیان مرصوص کی طرح کھڑا رکھے اور ہمارے پیارے امام کی آنکھیں ہماری طرف سے ہمیشہ ٹھنڈی رکھے۔ آمین

دعا کی عاجزانہ درخواست کے ساتھ ۔

مبارک احمد ناصر

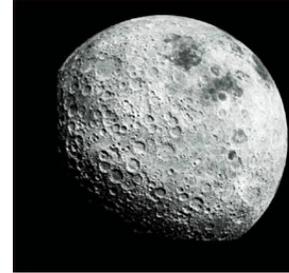
صدر مجلس خدام الاحمدیہ اسپین

¿Y si no existiera la Luna?

“Él es Quien hizo el sol radiante y la luna brillante y ordenó sus fases, para que conocierais el número de años y el cómputo del tiempo. Al-lah no los creó sino con verdad. Él explica los Signos a los hombres que tienen conocimiento. En verdad, en la sucesión de la noche y el día, y en todo lo que Al-lah ha creado en los cielos y en la tierra hay Signos para las gentes que temen a Dios.”(Corán 10:6-7)

Si alguna vez te has preguntado como sería tú vida sin la luna, ila sorprendente respuesta es que no existirías para poder preguntártelo! La Tierra, antes del impacto que creó la Luna para nuestro planeta, era un planeta totalmente distinto. Así lo sugiere un documental de Discovery Channel, *if there were no moon*:

<http://www.youtube.com/watch?v=HIQoP-R5AqW>



El mensaje principal del documental es que si no hubiera Luna, no habría vida sobre la superficie terrestre de nuestro planeta. La Tierra tiene una gran luna, lo que la hace única en el sistema solar interno. El Sistema Solar interno, es decir, la zona habitable de nuestro sistema solar, incluye los planetas Mercurio, Venus, la Tierra y Marte. Mercurio y Venus no tienen lunas, y Marte únicamente tiene dos pequeños objetos orbitándolo del tamaño de asteroides. Hay un total de 139 lunas en nuestro sistema solar, pero nuestra Luna tiene algunas características especiales. De todas las lunas conocidas en nuestro Sistema Solar, sólo tres están en la región interna.

La gravedad de la luna crea las mareas en los océanos. La Luna afecta a las mareas oceánicas más en unas áreas que en otras. Cerca del ecuador las mareas alcanzan tan solo unos centímetros pero a medida que nos acercamos a los polos pueden llegar a ser mucho mayores.



Consiguió una entrevista con un canal de televisión local y realizó conferencias en varios centros culturales en Cusco y dos universidades de Lima.

El fruto de su trabajo se materializó cuando, gracias a la bondad Dios Todopoderoso, dos peruanos realizaron el baiat: el Señor Emilio y la Señorita Tania ¡Qué Allah les guíe por el camino recto!

Que Allah nos permita a todos apoyar, mantener y ayudar a crecer a este nuevo brote que ha surgido en estas tierras que antaño fueron tan cercanas para España. Ameen.



Mensaje del Presidente Nacional de Khuddam

En el nombre de Allah, el Clemente, el Misericordioso

Estimados hermanos Atfal y Khuddam, ¡Assalamualikum!

Khuddam ul ahmadiyah, España, ha tenido la oportunidad de publicar la revista trimestral "At-Tarik", Alhamdolillah! La revista "At-Tarik" se inició durante el califato de Hazrath Khalifatul Masih IV, pero más tarde debido a algunos problemas, la comunidad tuvo que detener su publicación. Ahora, de nuevo Khuddam ul ahmadiyah, España, tiene la oportunidad de reiniciar su publicación. Pido a todos los hermanos Khuddam y Atfal que colaboren en la publicación de la revista. Enviad artículos relacionados con el Islam y el ahmadiat y también otros artículos de cultura general, de manera que la publicación de esta revista tenga éxito.

Hazrath Musle Maud (ra) se refirió los Khuddam en el primer ijtema anual diciendo, "el desarrollo de una nación reside principalmente en su juventud. Si los jóvenes de la sociedad no renuncian a sus tradiciones, entonces la sociedad perdurará a lo largo tiempo. Pero si las generaciones futuras no son fieles seguidores, entonces la nación no avanzará. Es más, todo aquello que hizo que la nación progresará acabará por provocar su perdición. En este sentido, Huzoor (ra) se dirigió a los Khuddamul Ahmadiyah haciendo hincapié sobre las responsabilidades en el sistema de trabajo actual, que han sido establecidas en la constitución de Khuddam y aconsejó a los Khuddam lo siguiente:

- Sentir pasión y respeto por la Comunidad.
- Progresar en la fidelidad de uno mismo (cumplimiento de las promesas o responsabilidades).

- Acostumbraros a trabajar con exigencia.
- Prevenir la falta de honradez.
- Abrid vuestras mentes y conoced mejor el ambiente que os rodea.
- Desarrollad la semilla de honestidad.
- Participad activamente en servicios sociales.
- Seguid siempre la verdad.
- Estableced un objetivo o meta y tratad de alcanzarlo siempre.
- Asumid las consecuencias de los resultados de los trabajos que hayáis hecho.
- En caso de que alguna persona cometa un error, deben asumir las consecuencias y también se debe tener paciencia en con ellos.
- Debéis comprender que los que mueren por la patria no están realmente muertos mientras que su nación siga viva, es decir, mientras perduren las cualidades que yacen en dicha nación.
- Tened en cuenta que cada paso que toméis debe conducir hacia el éxito de la Comunidad.

Que Allah el Todopoderoso nos permita seguir las enseñanzas de nuestro querido imam y nos convierta en verdaderos siervos fieles a la Comunidad y nos permita erigir un fuerte muro que nos proteja de los esfuerzos de los enemigos de la Comunidad contra el Califato. Además, que nos permita complacer a nuestro Califa... ¡Amin!

Recordadme en vuestras oraciones.

Mubarak Ahmad Nasir
Presidente Nacional de Khuddam

Ahmadíes en Perú

La semana del 22 al 30 de enero del año 2010 será posiblemente una de las más importantes para la comunidad ahmadía de Perú inshaallah. Se preguntarán, ¿pero acaso hay comunidad ahmadía en Perú? Pues por la gracia de Allah Ta'ala ahora si.

El Sr. Fazal Elahi Qamar Sahib, Sadar de Madrid, viajó a Perú la última semana de enero para llevar el mensaje del Islam-Ahmadía. En su viaje fue capaz de realizar numerosas actividades de tabligh a pesar de las intensas lluvias que azotaron parte del país sudamericano. De hecho, las precipitaciones e inundaciones fueron tan fuertes que salieron en las noticias de todo el mundo:

“Hasta el momento se cuentan en 80 mil los damnificados por las lluvias en el Cusco. El presidente regional de Cusco, Hugo Gonzales informó que son más de 14 mil hectáreas de tierra las que han sido destruidas por las inundaciones... el presidente regional informó además que, de manera preliminar, las familias afectadas por las lluvias y los deslizamientos en Aguas Calientes llegan a 25 mil, por lo que estimó en 80 mil la cifra de personas damnificadas.” (Fuente: EL COMERCIO.PE)

A pesar del temporal, el Sr. Fazal Elahi Qamar Sahib consiguió llevar a cabo su objetivo en Cusco y Lima. Colocó un puesto en el mercadillo de Wanchaq en Cusco donde predicó a la gente local.



¿Se permite la Música en el Islam?

A continuación presentamos parte de una sesión de preguntas y respuestas con Khalifatul Masihī IV.

Pregunta: “Alguien que conozco tiene el vicio de escuchar música. Mi pregunta es: ¿Cómo se considera la música [en el Islam]?”

Hazrat Mirza Tahir Ahmad (ru): "Esto que tu consideras como un vicio, depende del grado de la costumbre y la naturaleza de la música. La música en sí misma no puede ser considerada como la mala. Incluso el vino en el Santo Corán no es considerado como totalmente malo. Incluso los juegos malabares y todas esas cosas no se consideran como rigurosamente malos. Lo que se entiende como tal es que si una cosa es, por mayoría abrumadora, o más del 50% mala debe ser abandonada y rechazada y, una cosa que tiene menos del 50% de cosas malas, su parte buena debería aprovecharse y evitarse su parte mala. Entonces, la música cae en la tierra de nadie, de hecho, no es ni totalmente prohibida ni se permite sin ninguna condición. Sabemos que en la época de Hazrat Muhammad (lpD) cuando entró en Medina, las damas de Medina, para darle la bienvenida, cantaron una canción de bienvenida y tocaron unos tambores, denominados *daff*.

Este tipo de música era característica de los árabes, nadie puede decir que no fuera música. Sin embargo, Rasulullah (el Santo Profeta lpD) no permitía a sus compañeros irse a juergas con música y sesiones de música y, en definitiva, rendirse a la música. Ese no era su costumbre. En cambio, disfrutaban la recitación del Corán, o escuchar versos profundos o versos reveladores de los grandes poetas. Pero, poco a poco comenzaron a desarrollar una preferencia clara hacia el Corán, en última instancia. Por lo tanto, requiere cierto tiempo y paciencia mejorar la calidad de aquello que nos da satisfacción, y sin este proceso, tener que abandonar ciertas cosas sería muy cruel.

En estos temas es una cuestión de gusto. En algunas otras cosas, sin embargo, la cuestión de la prohibición es inmediata y estricta y no se puede cambiar. No se puede decir que tengo que incrementar mi satisfacción por el agua antes de que pueda dejar de beber vino. No, esto no es admisible ya que no el vino está prohibido y lo que está prohibido está prohibido, pero la música no entra en esa categoría. En este caso debes adquirir una transición gradual para desviarte de este hábito.

Escuchar música de vez en cuando no puede ser considerada una práctica según la cual se te enviará al infierno, ¡te lo aseguro! Sin embargo, Escuchar música de vez en cuando de manera que poco a poco te arrastre hacia sí misma a costa de valores más elevados, a costa de la memoria de Allah, a costa de las oraciones, de forma que la música te absorba y esta se convierta en toda tu ambición y obsesión, entonces, si eso sucede, obviamente te conviertes en un perdedor. "

Así nos presentó a este Querido Dios, el Santo Profeta, cuyo nombre es Mohammad (lpD) que apareció en Meca hace mil cuatrocientos años según las plegarias de Abraham, las profecías de Moisés, y las buenas nuevas de Salomón y Jesucristo (la paz de Dios sea con ellos) y vino como una bendición para toda la humanidad.

Dentro de esta pequeña introducción sobre el Islam, el siguiente punto fundamental es el código de leyes: el Sagrado Corán, es decir, la pura palabra de Dios que fue revelada al Santo Profeta (lpD) palabra por palabra. Es el código último y eterno que el Soberano del Universo reveló para la salvación, bienestar y felicidad del hombre. Dios mismo hizo la promesa de protegerlo y por ello se conserva tal como fue revelado hace mil cuatrocientos años. Está libre de cualquier tipo de cambio, de tergiversación y se mantiene intacto. Es un libro vivo, y su influencia espiritual prevalecerá siempre. Sus seguidores son aceptados y agraciados con la palabra de Dios. Dios escucha sus plegarias y les responde con Su Cariño y Su Gracia.

La mayor grandeza y virtud del Sagrado Corán es que es el único libro que declara resolver cualquier problema del mundo actual. El hombre de hoy se encuentra intranquilo y desasosegado. Los nuevos inventos, el adelanto científico, no han deparado tranquilidad y sosiego, sino inquietud y preocupación. Hay conflictos de razas y colores, de libertades y esclavitudes, prejuicios regionales, luchas entre ricos y pobres y entre empresarios y obreros. Es decir, no hay más que problemas. En estas arenas movilizadas de problemas, el pie del hombre se hunde cada vez más. Si quedaba alguna esperanza, también se ha agotado. El acecho de una Tercera Gran Guerra se cierne sobre nosotros, una cuyas bombas, en caso de explotar, harían desaparecer a la humanidad de la faz de la Tierra.

En estas condiciones de miedo y desesperanza, aún queda un hilo de optimismo: El mensaje del Islam; la paz y el mensaje del Corán; El Amor. ¡Oh seres desesperados de este mundo! La solución de todos vuestros problemas, únicamente la tiene el Corán.

El que os llama hacia este Dios Vivo, hacia este Profeta Vivo y hacia este Libro es Hazrat Mirza Ghulam Ahmad, nacido en una aldea de la India, (Qadian) en 1835. El objetivo de su advenimiento era corregir los errores de las falsas religiones y enseñar a la raza humana el verdadero camino de la salvación. Así, mediante argumentos racionales y lógicos, demostró que el Mesías de Nazaret se salvó de la muerte maldita de la cruz y después de aquel suceso, marchó hacia Oriente en busca de las tribus perdidas de Israel; y que tras una larga vida de predicación en Afganistán, India y Cachemira, falleció y fue enterrado en la ciudad de Srinagar en el barrio de Khan Yar (Cachemira), donde actualmente se encuentra también su tumba.

Hazrat Mirza Ghulam Ahmad (lpD) fundó una comunidad en 1889 para invitar a la humanidad hacia Dios, para demostrar al mundo la grandeza del Santo Profeta (lpD), y para manifestar la verdad del Santo Corán y la superioridad de las enseñanzas del Islam sobre las demás religiones. Estableció el deber entré sus seguidores de que hiciesen todo el esfuerzo posible para establecer la Unidad de Dios, con compasión y amor hacia la humanidad y dedicándose al servicio de todos los seres humanos sin diferencia de religiones, partidos, color o raza.

El Mesías Prometido Y El Islam

«He encontrado una mina de oro. Me he enterado de la existencia de una mina de diamantes y con tan gran suerte que me he topado con un brillante de valor incalculable en la misma. Es tal su precio, que si repartiéndose esta joya entre todos mis hermanos de la Tierra, cada uno de ellos sería más afortunado que el máximo poseedor de oro y plata. ¿De qué diamante de trata? Del Dios Verdadero»

En el mundo materialista de hoy, esperar de alguien un mensaje perfumado de espiritualidad, de amor, de compasión, un mensaje que nos recuerde a Moisés y a Jesucristo, los profetas de Israel, aparentemente parece imposible. Sin embargo, desde hace un siglo, de ha hecho realidad.

Estas palabras son de Hazrat Mirza Ghulam Ahmad de Qadián (la paz de Dios sea con él), que proclamó ser aquél Prometido de los últimos tiempos, sobre quien existen profecías de su advenimiento en los libros sagrados de diferentes religiones. Declaró ser el Mesías para los cristianos y «Mehdi» para los musulmanes. Presentando a la humanidad las auténticas enseñanzas del Islam, demostró qué es una religión viva, y que el Dios del Islam es un Dios Vivo, el Cual se manifestó a él, de la misma manera en que se mostró a Moisés en el Monte de Sinaí, se esclareció a Jesús en el Monte de Shair e iluminó al Santo Profeta Mohammad (la paz y bendiciones de Dios sean con él) en los Montes de Farán.

Dice Hazrat Mirza Sahib:

«Dios Todopoderoso y Santísimo se me ha manifestado y me ha hablado».

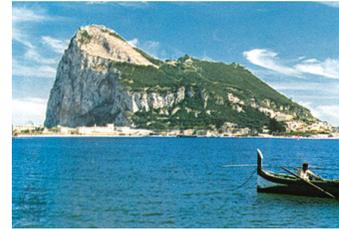
«Nuestro Paraíso y nuestros deseos están en nuestro Dios, porque le hemos visto y en El hemos encontrado toda clase de hermosuras. Este tesoro merece ser poseído aunque debamos dar nuestras vidas. ¡Adquirid este diamante aún a vuestra propia costa! ¡Oh los que estáis impedidos! Corred hacia esta fuente, la fuente de la vida, que os salvará. ¡Cómo convenceréis de esta buena nueva! ¿Con qué tambor pregonar en las calles para que la gente me oiga? ¿Qué medicina darles para que sanen sus oídos y me escuchen?».

Este es el verdadero retrato del Islam, que fotografió el Imam de nuestro tiempo (la paz y bendiciones de Dios sea con él) en el que se ve el Rostro de Dios Vivo. Aquél Dios que habla con sus siervos, escucha sus plegarias y les ama.



La conquista de Al-Andalus

Tras desembarcar en la franja costera con vistas a la roca que más tarde sería nombrada como 'Jabal-ul-Tariq' (Gibraltar), su conquistador Tariq bin Ziyad, ordenó quemar las naves que habían traído a sus tropas musulmanas de África en el año 711 d.C.d



“¿Por qué está haciendo esto Señor?”
Gritaron los soldados estupefactos.

‘¿Como volveremos?’ Preguntaron otros.

Tariq permaneció inmóvil ante estos ruegos.

En respuesta, enunció esas palabras históricas, que inspirarán para siempre a aquellos que vayan a emprender acciones valerosas. Dijo: “No hemos venido para regresar. O bien conquistaremos esta tierra y nos estableceremos aquí o pereceremos.”

Alentados por estas palabras. Tariq y sus soldados dirigieron uno de los ejércitos más formidables de Occidente y llevaron la bandera del Islam incluso más allá de las altas montañas de los Pirineos.

«No hemos venido para regresar. O bien conquistaremos esta tierra y nos estableceremos aquí o pereceremos»

Poco después del fallecimiento del Santo Profeta del Islam (lpD), los musulmanes fueron rodeados por todos lados. Los poderosos imperios vecinos romanos y persas conspiraban con el propósito de arrancar esta nueva fuerza. Pero los árabes no sólo se enfrentaron a este reto, sino que también aplastaron a los dos imperios más grandes del mundo, y en menos de medio siglo, sus ejércitos dominaron los tres continentes conocidos.

Los principios islámicos de la igualdad y la fraternidad permitieron a los vencidos y recién convertidos formar parte del gobierno junto con los árabes más nobles. El Islam no hace distinción entre castas y credos, y rápidamente aprovechaba el talento dondequiera que se encontrara. Por ello, todos los esclavos capaces ocuparon los puestos más altos en el sistema de gobierno islámico y muchas dinastías de esclavos han gobernado magníficamente a súbditos musulmanes.



Tariq bin Ziyad, un esclavo berebere recién convertido era un teniente de Musa bin Nusair, el virrey musulmán de África. El esclavo berebere estaba destinado a ser el conquistador de España, el territorio musulmán más grande en Europa, que durante ocho siglos bajo el dominio musulmán, mantuvo en alto la antorcha del progreso y la cultura que por fin dispó la oscuridad que había envuelto a la Europa medieval.

En esta época, en la que África disfrutaba de las bendiciones de la tolerancia, la justicia y la prosperidad en virtud de los musulmanes, la vecina España gemía bajo la tiranía y la intolerancia de su gobernante gótico. El honor de las mujeres no estaba asegurado y los labradores de la tierra se hallaban sometidos a los elevados impuestos. Los gobernantes y sus secuaces se deleitaban en el lujo mientras que las masas se hundían en la miseria. Un gran número de refugiados procedentes de España, tanto cristianos como Judíos que habían sufrido bajo el gobierno gótico se habían refugiado en la África musulmana. Uno de ellos era Julián, el gobernador de Ceuta, cuya hija Florinda, había sido deshonrada por Rodrigo, el rey goda de España. Hicieron un llamamiento a Musa para liberar a su país del yugo del tirano.

En respuesta a sus oraciones y con la sanción del califa, Musa hizo un reconocimiento de la costa sur de España. El informe fue favorable y en mayo de 711, Tariq bin Zaid, con 7.000 musulmanes cruzaron el Estrecho en barcos en contingentes pequeños. A medida que sus tropas desembarcaban en Europa, Tariq los concentró en una colina, que tomó el nombre de ' *Jabl-ul-Tariq*' (La Roca de Tariq), ahora llamada Gibraltar, y los instó tanto a vencer o morir. No tenían ninguna intención de volver a casa.



Estátua de Tariq bin Ziyad en Tetouan (Marruecos)

Los dos ejércitos estaban desigualmente emparejados. Los cristianos liderados por Tariq eran invencibles y los godos sufrieron terribles pérdidas y fueron completamente derrotados. El rey Rodrigo se ahogó en el río. Esta victoria excepcional de Tariq rompió la moral de los españoles, y de ahí en adelante, no se atrevieron a enfrentarse a los musulmanes a la intemperie.

Por lo tanto, los ejércitos de Tariq encontraron poca resistencia en el interior de España.

La suya fue una marcha triunfal de un lugar a otro en la Península. Tariq dividió a su pequeño ejército en cuatro divisiones y dirigió a uno de sus lugartenientes hacia Córdoba, y el otro en dirección a Málaga, el tercero en dirección a Granada y él mismo se puso a la cabeza de la división principal que marchó a toda prisa hacia Toledo, la capital de España. Todas estas ciudades se rindieron sin mucha resistencia. Los godos quedaron paralizados por la rapidez de movimiento de Tariq y de la severidad de sus golpes. Los ejércitos góticos huyeron ante él.

'Dios', dice un analista, "llenó los corazones de los idólatras con el terror y pánico." Las masas oprimidas de España, elogiaron a los musulmanes como a sus libertadores. El trato ejemplar de Tariq y sus hombres consiguió que se ganaran el afecto de las razas conquistadas.

(Fuente: 'The Hundred Great Muslims')

El rey goda Rodrigo reunió un gran ejército de más de cien mil soldados. Tariq, también recibió unos 5.000 soldados como refuerzos enviados por Musa y ahora su ejército contaba con 12.000 hombres. Los dos ejércitos se encontraron en la desembocadura del río Barbate, a orillas de la laguna de Janda y libraron una batalla decisiva el 9 de julio de 711, dC.